



海峡 青少年文库

2

世界百部 文学名著速读

总顾问：季羡林

主 编：孙绍振

我生活的故事——
海伦·凯勒自传



海峡文艺出版社

世界百部文学名著速读

2

原著：(美) 海伦·凯勒

编者：朱海华 郑飞翔

海峡文艺出版社

我生活的故事

海伦·凯勒自传



图书在版编目(CIP)数据

世界百部文学名著速读/孙绍振主编. —福州:海峡文艺出版社, 2002. 3

ISBN 7—80640—605—0

I. 世… II. 孙… III. 文学—作品—简介—世界

IV. I106

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 076074 号

我生活的故事——海伦·凯勒自传

原著:(美)海伦·凯勒

编者:朱海华 郑飞翔

责任编辑:沈小燕

出版发行:海峡文艺出版社

社址:福州市东水路 76 号 14 层

邮编:350001

发行部电话:0591—7536724

印刷:福建新华印刷厂

邮编:350011

开本:787×1092 毫米 1/32

字数:60 千字

印张:4.25

插页:2

版次:2002 年 3 月第 1 版

印次:2002 年 3 月第 1 次印刷

ISBN 7—80640—605—0/I·390

全套(50 册)定价:270.00 元

(本册定价:5.40 元)

如发现印装质量问题,请寄承印厂调换

出版说明

为丰富中小学生学习课外阅读活动，用最少的投入取得最大的收获，我社经过认真调研，在著名学者、北京大学教授季羨林等先生热心支持下，征得有关原作者的同意，决定编辑出版本套《世界百部文学名著速读》丛书。丛书共100册，分两辑推出。

本丛书遴选适合青少年学生阅读的传记文学、科幻小说、少儿文学、经典中外名著等作品100部。每部作品分别由“作品导读”“故事梗概”“精彩片段集锦”等内容组成。为激发青少年朋友的阅读热情，本社还为此组织了“读世界名著，写自己故事”征文活动。购阅本书的中小学生学习者均有机会参加。同时本套丛书还开展阅读抽奖活动。具体内容及办法请见本书征文启事。

总之，对本套丛书，我们力求做到：遴选世界优秀篇目，营造读写互动氛围，创设读书获奖机会，展现名著最新风采。使读者真正感受到：一册在手，欢乐无

限。

我们也借此机会向所有关心、支持本套丛书出版的原作者、编委会专家学者、编者以及广大读者朋友，表示最衷心的感谢。让我们为中华民族未来一代精神世界的健康、富足一起努力。

海峡文艺出版社

2002 年元月

青少年心仪的图书馆

(代前言)

海 文

阅读是一个必要的训练项目。阅读的价值不仅在实用,而且在于提高文化修养。有一个很好的说法,阅读名著的用处就在于叫人见识名著一番。因此,要做一个有修养的人,就要多接触名著。但“名著”的头衔往往让人望而生畏,不知不觉地敬而远之。《世界百部文学名著速读》(下称《速读》),希望让读者能够亲近名著,并激发阅读兴趣。本套丛书有如下特色。

一、一般人往往把名著与经典连在一起。这当然十分正确,但也造成视界的狭隘,造成虽有纵深度与厚重感却比较缺乏鲜明性、时代性。所以在《速读》里,我们聚焦名著经典,囊括国家教育部推荐的文学名著的同时,还关注时下流行图书,遴选相当部分青少年朋友喜欢的、与大家生活比较贴近的文学作品,像科幻小说、儿童文学作品等。这样,《速读》就具有经典性、时代感、流行性等诸多特征,必定会成为大家认同并喜欢的一套丛书。

二、我们认为，一本对青少年有所助益的好书应该处在开拓知识面、激发青少年兴趣、爆破青少年潜能的结合点上。而对青少年的激励和促进的最好方法就是用活泼轻松的活动方式，让大家自觉地产生读书的乐趣和写作的热情。为此，我们策划了“读世界名著，写自己故事”读书征文活动，相信会让许多青少年朋友从中受益。

三、既然是一套速读丛书，是经过整理后的名著故事，所以读起来特别轻松。但有一点可以肯定，她轻松而不失趣味，方便阅读却仍葆原著的精髓。由轻松带来的趣味性不是我们最后的目的，我们希望借助《速读》激发读者的阅读兴趣，从而自然而然地向原著靠拢，自己去找原著读。读者应该把《速读》中的每一册书当做一只只小船，通过它们航行到原著的大海里去。

四、实用性是这套丛书的又一大特色。我们注重原著的精彩之余还充分考虑读者的实际要求，真正满足读者的需要。每本书有近三分之二的篇幅是原著的精彩片段集锦。对摘选的精彩片段，我们还做了细致的分类，分写人、写景、议论、抒情、叙述、对话等六个部类，而且对每一类还加上点评，对每一片段加上小标题。这样既给读者的读书写作提供最便捷的帮助，

读者可以借鉴模仿名家的写法，可以说是一本简明的作文工具书；同时她又提供给读者开放的、自己品鉴赏读的空间。另外像一些对话，因为包容了睿智、机智和幽默，既可以给读者带来阅读的兴奋点，又可以成为语文实践活动的必要素材。

五、装帧设计的新颖。《速读》的阅读对象是青少年，因此，在装帧设计上充分考虑青少年的阅读兴趣，采用卡通画作封面的主体，用彩色特种纸作封面，异型 36 开本。在众多的同类读物中，显示出自己独特的风采。

总之，囊括教育部门推荐篇目，营造阅读写作互动氛围，采用卡通漫画装帧设计，创设读书获奖动人机会，展现文学名著最新风采，是《速读》的追求，也可以说是《速读》的特色。

莎士比亚曾说过，我的图书馆是我心仪的花园。《速读》就是专门为青少年朋友准备的，一个真正让大家心仪的图书馆。

目 录

出版说明	(1)
青少年心仪的图书馆(代前言)..... 海文	(1)
作品导读	(1)
故事梗概	(3)
精彩片段集锦.....	(79)
一、人物	
1. 海伦.....	(79)
2. 海伦父亲.....	(83)
3. 海伦母亲.....	(84)
4. 莎莉文老师.....	(84)
5. 盲诗人荷马.....	(86)
二、景物	
1. 花园.....	(87)
2. 暴雨来临之前.....	(88)

3. 密林深处的傍晚····· (89)
4. 冬天雪景····· (90)
5. 月夜美景····· (91)
6. 大自然如朋友····· (91)

三、对话

- 爱的诠释····· (93)

四、议论

1. 浅谈写作心得····· (94)
2. 文学的理性论析····· (95)

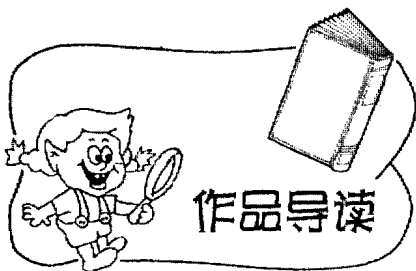
五、抒情

1. 呼唤光明····· (97)
2. 恋师情结····· (98)
3. 苦尽甘来····· (99)
4. 勇往直前····· (99)
5. 爱憎分明····· (100)
6. 洁净心灵····· (103)
7. 无言的痛苦····· (105)
8. 赞美友谊····· (105)

六、叙述

1. 化险为夷····· (106)
2. 学习历程····· (108)
3. 曙光····· (110)

4. 生命感悟·····	(111)
5. 书的领悟·····	(112)
6. 享受生活·····	(112)
7. 好友闲谈·····	(113)
“读世界名著 写自己故事”征文启事·····	(117)
“读世界名著 写自己故事”参赛征文登记表··	(119)
《世界百部文学名著速读》(第一辑 50 种)目录··	(121)



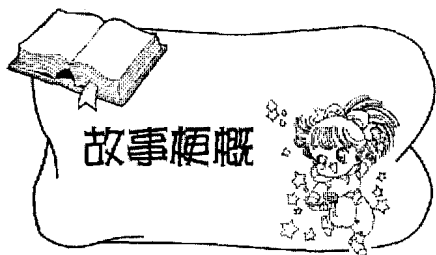
海伦·凯勒(1880-1968),美国著名盲聋女作家,她一生共著作品14部,《我生活的故事》是她的处女作、代表作。在海伦一岁半时,一场疾病使她变成了盲聋哑人。她用手摸来认识周围世界的同时,以惊人的毅力学会读书、说话,以优异的成绩从大学毕业,成为一位知识渊博,掌握英、法、德、拉丁和希腊五种文字的著名作家、教育家。她生活兴趣广泛,酷爱读书,喜欢观看戏剧,参观博物馆,还会骑马、游泳等。她走遍了美国和许多国家,把自己的一生献给了盲人福利事业和教育事业,赢得了世界各国民众的赞扬和尊敬。一九五九年联合国曾发起了“海伦·凯勒”世界运动以作表彰。



大学二年级年仅二十一岁的海伦在别人的提议下着手撰写自传。对此她有犹豫，但最终勇气战胜了障碍。她接受了挑战，并立志当个作家。在英文老师柯普兰德和文艺评论家约翰·麦西的帮助、鼓励下，海伦以常人无法想像的刚毅精神完成了这部伟大的著作。

本书以翔实生动的笔触记载了海伦二十一岁以前的生活经历。全书行文流畅、简洁，真实感人。文字朴实优美，富有哲理；故事情节生动有趣；语言无饰感，情深意切，动人心弦；构思上精巧细致，写景、抒情、议论交织而行，时而温馨，时而刚毅，是自传文学的佼佼者。

作品一经发表，立即名噪一时，好评如潮。包括马克·吐温在内的许多美国著名人士都对这部书给予极高的评价。海伦·凯勒的精神事迹迅速在世界各国广泛流传，传诵至今。而她在书中所提及的科学教育方法，特别是对残疾人的特种教育方法，直到今天仍是教育工作者借鉴的榜样。



我是怀着一种诚惶诚恐的心情着手写这本自传的。我想确切地写出幼年时代的各种印象，但事过境迁，有些往事历历在目，有些却已模糊，了无印象。即使某些极为重要的事件，也因一时的刺激而早已忘怀。为避免繁琐冗长，这里我只将略为陈述最有兴趣和最有价值的一些情节。

我于一八八〇年六月二十七日生于美国亚拉巴马州北部一个叫塔斯咯姆比亚的小城镇上。我的父系祖先是瑞士移民，是我的祖父来到亚拉巴马州开垦了大片土地后才定居下来。我的父亲亚瑟·H·凯勒在南北战争的时候是一名军官，我的母亲凯特·亚当斯，比他



小了好多岁。我还有一个舅舅，也是军人，他们一家住在田纳西州。我们两家人关系很好，常有来往。

我成为盲哑人之前，我们住的房子很小，总共只有一间正方形的大房和一间供仆人住的小屋。后来，父亲又盖了一所小宅，和母亲住在里面。小屋被葡萄、爬藤、金银花遮盖着，看上去就像一座树枝搭成的凉亭。而那座老宅四周栽满了常春藤，人们就给它取了个名字叫“藤绿”。这里面有一座旧式花园，则是我童年时代的天堂。我常常靠着嗅觉的引导，在那里找寻辨认各种各样的花草。在凉气沁人的树叶和草丛中，我兴致勃勃地摸来摸去，有美丽的蔓藤，有爬在地上的卷须藤，低垂的茉莉以及花瓣像蝴蝶翅膀的蝴蝶荷。最美丽的还是蔷薇花，它到处爬攀，散发芳香。我置身于花园里心旷神怡，流连忘返。

我的降生简单普通，和每家的第一个婴儿一样，成了家庭的中心人物。在围绕我的命名上，大家意见不一。最后他们决定用我外祖母



的名字给我命名。很小的时候，我就显露出一一种好学而又自信的气质。我总爱模仿别人的言行举止，六个月大的时候，我就能把“您好、茶、水”等这样简单的字说得清楚明白，大家惊为怪事。

好景不长。次年的二月我患了重病，医生都认为我活不成了。然而一天清晨我奇迹般地醒了过来，一家人欣喜若狂。但谁也没料到，我竟然从此再也看不见，再也听不见周围世界的一切美好事物和声音了。如果这真是可以记忆的话，我宁愿相信那是一场噩梦。我开始学着适应周围的静寂和黑暗，渐渐的也就习以为常了。

病愈后我用手到处摸着，留心母亲走动做家务时的各种动作，用这种方法弄明白许多事物。不久，我就开始做一些简单的示意动作来同别人沟通。摇一摇头表示“不”，点一点头表示“是”，拉一拉表示“来”，推一推则表示“去”。我若是想要面包，就做切面包和涂黄油的动作。母亲也想出了办法，让我明白她所表



示的许多东西。母亲一有表示，我就能知道她要我帮她拿什么了。我对自己周围的一切逐渐熟悉起来了。五岁的时候，我能把洗好的衣服叠好收起来，并能认出哪几件是我自己的。亲戚朋友们来串门，我总被叫来见客人。他们走时，我会挥手告别，因为我懂得这种手势所表达的意义。而这所有的一切都来源于母亲的慈爱和智慧。

在我的老师到来之前，我就察觉到了我是与众不同的。我注意到其他人在表示做什么事的时候，并不是像我那样做手势，而是用嘴说话。当我站在两个说话人的中间，用手摸他们的嘴唇，却不明白那是什么意思时，我非常的着急。我也拼命地活动我的嘴唇，并且用力的打手势，但没有人能看懂我的意思。这使我愤然大怒，乱喊乱叫，直到声嘶力竭才罢休。

那时，我有两个朝夕相处的伙伴：一个是厨师的女儿玛莎·华盛顿；另一个是只了不起的老猎犬贝尔。贝尔是又老又懒的，总爱呆在火炉边上，不爱跟我去玩。贝尔总是惹我生气，